

Les colombages de Gengenbach



Querweg) et les nombreux circuits bien balisés, les randonneurs trouveront leur compte.

La sarl « Kultur und Tourismus » propose chaque vendredi à 17h30 à partir de mai une balade dans les vallons environnants. Rendez-vous au « Winzerhof » où l'on trouvera également des cartes et des infos.

Circuit

L'appel de la colline

D'une longueur de 6,2 km ce circuit conduit au sommet de la colline portant la « Jakobskapelle » d'où l'on jouit d'une vue magnifique sur la cité et la vallée de la Kinzig.

Pour de plus amples infos :

Kultur- und Tourismus GmbH
Im Winzerhof, 77723 Gengenbach
Tel. 07803/93 01 43
www.gengenbach.info

Quitter le centre-ville par la porte supérieure. Suivre à droite après un petit pont le balisage du « Kandelweg » jusqu'à la Jakobskapelle. Continuer, direction « Rempie », par la « Eckkapelle » en suivant le losange jaune jusqu'au Pfaffenbach. Descendre à gauche vers la « Haigeracher Talstraße » et après 200 m prendre à droite vers le « Steingrable ». Par le « Chemin des philosophes » on arrive à la « Wolfsflache » pour retourner directement au point de départ de la porte supérieure.

Photos: Kultur- und Tourismus GmbH



Les tours et les portes de Gengenbach s'aperçoivent de loin. D'étroites ruelles conduisent vers des endroits pleins de charme. Sur la place du marché, devant l'imposant hôtel de ville du 18ème siècle on peut voir sur la fontaine le « Chevalier de Pierre ». Des festivités y ont lieu toute l'année. Les semaines précédant Noël, de nombreux visiteurs sont attirés par le calendrier de l'Avent géant illustré par Tomi Ungerer.

En-dehors des jours fériés, 4 musées présentent d'intéressantes expositions. Au Niggelturm le « Narrenmuseum » montre la « 5ème saison » dans toutes ses cou-

Accès :

Par la Schwarzwaldbahn en 7 minutes au départ d'Offenbourg. Les meilleures correspondances figurent dans l'horaire 05 en annexe.

leurs. Le musée du flottage et des transports rappelle l'histoire du flottage et du chemin de fer dans la vallée de la Kinzig. Le musée d'histoire militaire retrace sur 6 étages les faits d'armes liés à cette ville d'empire et dans le cadre exceptionnel de la Maison Löwenberg on trouvera régulièrement des expositions d'art.

Dans les environs de Gengenbach, de nombreuses vallées, des collines, des sommets culminant à 900 mètres, des gravières, des ruisseaux invitent à la détente. Sur les sentiers de grande randonnée (Kandelhöhenweg, Jakobusweg,

Die Natur verbindet -
Landesgartenschau
Villingen-Schwenningen 2010

Im Jahr 2010 findet in Villingen-Schwenningen die 23. Baden-Württembergische Landesgartenschau statt. Dieses Großereignis beschert ein ganzes Jahr lang landesweite Aufmerksamkeit und wird Hunderttausende von Besuchern in die Baden-Württemberg-Stadt locken.

La nature unit -
floralies
Villingen-Schwenningen 2010

En 2010 se tiendront à Villingen-Schwenningen les 23èmes floralies du Bade-Wurtemberg. Un évènement majeur qui va drainer dans la cité des centaines de milliers de visiteurs, qui viendront admirer, durant toute cette année, la réalisation d'un nouveau parc dans la ville.



Villingen-Schwenningen 2010
Landesgartenschau
Baden-Württemberg



Landesgartenschau Villingen-Schwenningen 2010 GmbH
Neckarstraße 32 78056 Villingen-Schwenningen
Tel.: 07720/82 25 00 Fax: 07720/82 25 07 E-Mail: lgs@lgs-vs2010.de
Homepage: www.lgs-vs2010.de

Villingen-Schwenningen - Die mittelalterliche Stadt am Rande des Schwarzwalds freut sich auf Sie!
Villingen-Schwenningen - La cité médiévale à l'orée de la Forêt-Noire vous souhaite la bienvenue!

Wer sich gern auf Entdeckungsreise begibt, wird vom historischen Flair der Zähringerstadt Villingen begeistert sein.

In Schwenningen entspringt der Neckar im Naturschutzgebiet "Schwenninger Moos"; das zu jeder Jahreszeit eine bezaubernde Landschaft aufzuweisen hat. 2010 findet hier die Landesgartenschau statt und verwandelt Schwenningen in ein Blumenmeer.

Si vous êtes amateur de voyages et de découvertes vous serez comblés par l'ambiance historique de Villingen, la ville de Zähringer.

C'est à Schwenningen, plus exactement dans la zone de protection naturelle du "Schwenninger Moos" que le Neckar prend sa source. Ce site offre en plus et par toutes les saisons un paysage envoûtant. En 2010 se tiendront à Schwenningen les 23èmes floralies du Bade-Wurtemberg et en cette occasion la ville se mue marée haute de fleurs.



mtvs
Marketing und Tourismus
Villingen-Schwenningen GmbH

Tourist-Info & Ticket-Service Villingen-Schwenningen

Rietgasse 2 78050 Villingen-Schwenningen
Tel.: 07721-82-23 40 Fax: 07721-82-23 47
Erzbergerstr. 20 78054 Villingen-Schwenningen
Tel.: 07720-82-12 08 Fax: 07720-82-12 07

Email: tourist-info@villingen-schwenningen.de
Internet: www.tourismus-vs.de

Villingen-Schwenningen

SCHWARZWALD